

にほんごきょうしつ
日本語教室MAP

Japanese classroom GUIDE MAP

日语班地图

Gabay para sa mapa ng silid aralan ng wikang Hapon

MAPA DE GUIA do curso de Japonês

Bản đồ lớp học tiếng Nhật



せいさく しまね けん こうざい こくさい
制作：島根県・(公財)しまね国際センター

日本語教室MAPの見方

How to read the GUIDE MAP / 看图方法
Pag-gamit ng MAPA / Legenda do mapa / Cách xem bản đồ

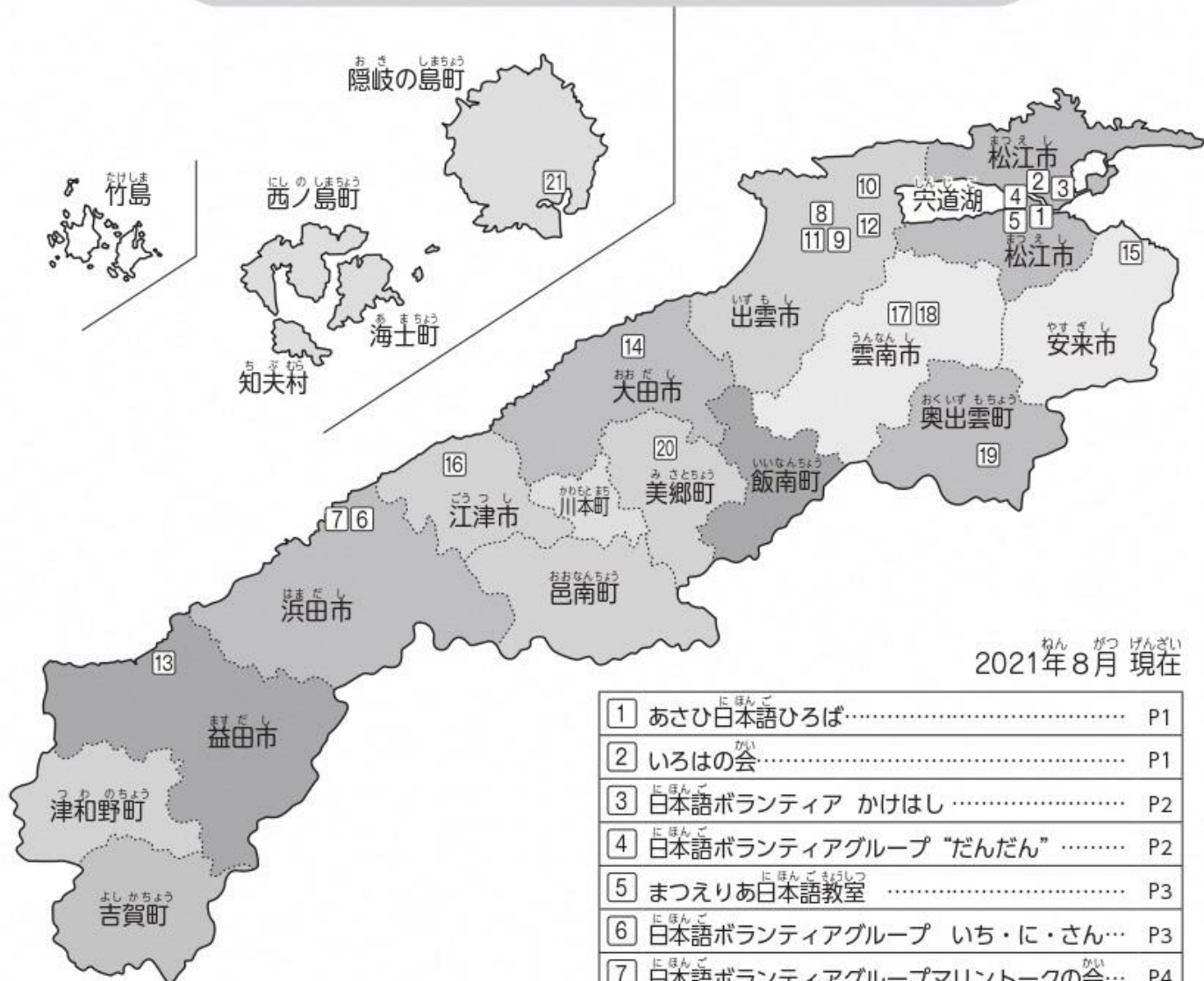


<p>① 連絡先 ② 施設名 (住所) ③ 曜日・時間 ④ 授業料 ⑤ 一言 ⑥ その他</p> <p>English</p> <p>① Contact information ② Facility (address) ③ Day / time ④ Fee ⑤ comment ⑥ other</p> <p>中文</p> <p>① 联系方式 ② 地点 (地址) ③ 时间 ④ 学费 ⑤ 教室特色 ⑥ 其他</p>	<p>Tagalog</p> <p>① Impormasyon ng kontak ② Pangalan ng pasilidad (address) ③ Araw / Oras ④ Bayad ⑤ Komento ⑥ At iba pa</p> <p>Português</p> <p>① Contato ② Local (Endereço) ③ Horário e dia ④ Custo ⑤ Mensagem da classe ⑥ Atenção</p> <p>Tiếng Việt</p> <p>① Địa chỉ liên hệ ② Tên cơ sở (địa chỉ) ③ Thời gian ④ Học phí ⑤ Lời nhắn nhủ từ lớp học ⑥ Các vấn đề khác</p>
--	---

	日本語	English	中文	Tagalog	Português	Tiếng Việt
	お子さん連れで参加できますが、託児サービスはありません。	You can join with your children, but there is no childcare service.	可带孩子参加，无托儿服务。	Maaaring sumali kasama ang anak, ngunit walang serbisyo sa pangangalaga sa bata.	Não haverá um lugar para deixar as crianças, mas podem participar com crianças.	Có thể dẫn theo con nhỏ nhưng không có dịch vụ trông giữ trẻ

	学習スタイル	Learning style	学习方式	Istilo ng pag-aaral	Estilo de aprendizagem	Hình thức học
	教室形式	Classroom format	教室形式	Pormat ng silid-aralan	Aula coletiva	Học theo kiểu lớp học
	小グループ形式	Small group format	小组形式	Pormat ng maliit na pangkat	Aula em pequeno grupo	Học theo kiểu nhóm nhỏ
	個人形式	one-on-one	1 对 1	1 Guro at 1 estudyante	Aula individual	Học theo kiểu một kèm một
	オンライン形式	Online format	在线形式	Pormat ng online	Aula online	Học online

しまね けん にほん ご きょうしつ 島根県の日本語教室



2021年8月 現在

15	社日日本語教室	P8
16	GOTO ☆ワンハート	P8
17	雲南日本語広場さくら SAKURA	P9
18	うなん日本語サロン「ことのは」	P9
19	日本語ボランティア「奥いずも」	P10
20	ことのは倶楽部ハロハロ	P10
21	日本語教室グループ「あいいうえお」	P11

1	あさひ日本語ひろば	P1
2	いろはの会	P1
3	日本語ボランティア かけはし	P2
4	日本語ボランティアグループ「だんだん」	P2
5	まつえりあ日本語教室	P3
6	日本語ボランティアグループ いち・に・さん	P3
7	日本語ボランティアグループマリントークの会	P4
8	出雲日本語ネットワーク	P4
9	NPO法人エスペランサ	P5
10	日本語ではなそう！ふらっと	P5
11	日本語ボランティア ゆうわ	P6
12	ひかわ de にほんご	P6
13	益田日本語ボランティアグループともがき	P7
14	大田日本語サークルこだま	P7



地図など詳しい
情報はこちらへ



Click here for detailed
information such as
maps



地图等详情请扫码



I-click dito para
sa detalyadong
impormasyon tulad
ng mapa



Código QR para
informações
detalhadas, como
mapas



Thông tin chi tiết về
bản đồ vui lòng xem
tại đây

1

あさひ日本語ひろば

あさひ / Asahi



① TEL : 0852-21-3432

② 朝日公民館 (松江市東朝日町49)
Matsue Asahi Community Center
(49 Higashi asahi-machi, Matsue-shi)

③ 土曜日 午前 10:00-11:30

④ 無料

⑤ 学習の他、季節行事を体験したり、地域行事へ参加したりして住民との交流を図ります。

English

③ Saturday 10:00am-11:30am

④ Free

⑤ Besides from learning, experience seasonal events and participate in local events to interact with residents.

中文

③ 周六 上午10:00-11:30

④ 免费

⑤ 除学习之外，还可体验季节性活动、地区活动等，与居民进行交流。

Tagalog

③ Sabado 10:00am-11:30am

④ Libre

⑤ Bukod sa pag-aaral, ay magkakaroon ng pananahong mga event at makilahok sa mga lokal na mga event upang makipag-ugnayan sa mga residente.

Português

③ Sábado 10:00-11:30

④ Grátis

⑤ Além de aprender, procuramos fazer com que o aluno interaja com a população, experimentando os eventos sazonais, participando de eventos regionais, etc.

Tiếng Việt

③ Thứ 7 10:00-11:30

④ Miễn phí

⑤ Ngoài việc học tập còn có các buổi giao lưu văn hóa với người dân, tham dự các sự kiện của địa phương và trải nghiệm lễ hội theo mùa.

2

いろはの会

いろは / Iroha



① メール : irohanokai@hotmail.com

② 島根大学松江キャンパスの中の施設
Inside the Shimane University Matsue Campus

③ 水曜日 午前 10:00-11:30

金曜日 午前 10:00-11:30

④ 1回 ¥100

⑤ 各学習者の希望に応じた授業を展開します。日本語能力試験のためのサポートもします。

⑥ ※ 松江市在住の島根大学留学生と関係者向け

※ 島根大学松江キャンパス図書館利用証の登録をする必要があります。

※ 大学に郵便物を絶対に送らないでください。必要なら、送る前にメールで連絡してください。

English

③ Wednesday 10:00am-11:30am

Friday 10:00am-11:30am

④ ¥100/one session

⑤ We will develop lessons according to each learner's wishes. We also support the Japanese Language Proficiency Test.

⑥ ※ For Shimane University international students and related people living in Matsue City.

※ Must register to the Shimane University Matsue Campus Library.

※ Do not send post mail to the university. If necessary, please e-mail us before sending.

中文

③ 周三 上午10:00-11:30

周五 上午10:00-11:30

④ 100日元/次

⑤ 根据学习者的希望教学，也对日语能力考试进行指导。

⑥ ※ 面向松江市在住的岛根大学留学生及相关人员。

※ 需办理岛根大学松江校园图书馆利用证。

※ 请绝对不要往大学邮寄东西。如有必要，请在邮送之前通过电子邮件联络。

Tagalog

③ Miyerkules 10:00am-11:30am

Biyernes 10:00am-11:30am

④ ¥100/bawat session

⑤ Bubuo kami ng mga aralin ayon sa kagustuhan ng bawat mag-aaral. Nagbibigay din kami ng suporta para sa Pagsusulit sa Kasanayan sa Wikang Hapon.

⑥ ※ Para sa international student ng Shimane University at mga may kaugnayan, na nakatira sa Matsue City.

※ Kailangang magpahistro sa Shimane University Matsue Campus Library.

※ Huwag magpadala ng mga bagay sa koreyo sa unibersidad. Kung kinakailangan, mangyaring mag-e-mail sa amin bago ipadala.

Português

② Em uma instalação dentro da Universidade de Shimane em Matsue.

③ Quarta-feira 10:00-11:30

Sexta-feira 10:00-11:30

④ ¥100/aula

⑤ Vamos dar aulas de acordo com as necessidades de cada aluno. Ajudamos com seu estudo para o JLPT também.

⑥ ※ Para estudantes estrangeiros da Universidade Shimane que moram em Matsue e aqueles que estão associados a eles.

※ É necessário fazer registro para o uso da biblioteca do Universidade de Shimane, Matsue Campus.

※ Por favor, NÃO envie nada para a universidade. Se precisar, entre em contato conosco por e-mail antecipadamente.

Tiếng Việt

③ Thứ 4 10:00-11:30

Thứ 6 10:00-11:30

④ 100¥/1 buổi

⑤ Tổ chức các lớp học tương ứng với nguyện vọng của học viên. Ngoài ra còn hỗ trợ để học viên có thể tham dự Kỳ thi năng lực tiếng Nhật.

⑥ ※ Dành cho những người liên quan và sinh viên của đại học Shimane đang sinh sống tại Matsue.

※ Cần phải đăng ký giấy chứng nhận sử dụng thư viện khuôn viên Matsue của đại học Shimane.

※ Tuyệt đối không được gửi bưu kiện đến trường đại học. Nếu muốn gửi bưu kiện vui lòng trao đổi bằng mail trước khi gửi.

3

にほんご

日本語ボランティア かけはし
かけはし / Kakehashi

MAP



- ① TEL: 090-8360-0086
メール: kamiunsai.62@sky.plala.or.jp
渡部 (Watanabe)
- ② 松江市国際交流会館 (松江市西川津町 3405-5)
Matsue International Community Center
(3405-5 Nishikawatsu-cho, Matsue-shi)
- ③ 水曜日 午後 3:00- 4:30
土曜日 午前 10:00-11:30
- ④ 1 年で ¥2,000

English

- ③ Wednesday 3:00pm- 4:30pm
Saturday 10:00am-11:30am
- ④ ¥2,000/a year

中文

- ③ 周三 下午 3:00- 4:30
周六 上午 10:00-11:30
- ④ 2,000 日元 / 年

Tagalog

- ③ Miyerkules 3:00pm- 4:30pm
Sabado 10:00am-11:30am
- ④ ¥2,000/bawat taon

Português

- ③ Quarta-feira 15:00-16:30
Sábado 10:00-11:30
- ④ ¥2,000/ano

Tiếng Việt

- ③ Thứ 4 15:00-16:30
Thứ 7 10:00-11:30
- ④ 2,000¥/1 năm

4

にほんご

日本語ボランティアグループ “だんだん”
だんだん DanDan

MAP



- ① TEL: 090-1016-1324
メール: kikyuu921@kyf.biglobe.ne.jp
嘉藤 (Katoo)
- ② 松江市市民活動センター [STICビル]
(松江市白潟本町 43)
Matsueshi Shimin Katsudou Center [STIC building]
(43 Shirakata hon-machi, Matsue-shi)
- ③ 火曜日 午後 5:30-7:00
金曜日 午後 2:00-3:30
※第 5 火曜日と祝日はお休みです
- ④ 無料
- ⑤ 学習者のニーズにこたえられるよう、いろいろな形式で行っています。
- ⑥ 大人向け

English

- ③ Tuesday 5:30pm-7:00pm
Friday 2:00pm-3:30pm
※ No classes on 5th Tuesday and national holidays
- ④ Free
- ⑤ We use various formats to meet the needs of learners.
- ⑥ For adults

中文

- ③ 周二 晚上 5:30-7:00
周五 下午 2:00-3:30
※第 5 周的周二及节假日休息

- ④ 免费
- ⑤ 为满足学习者需求，使用各种方式进行教学。
- ⑥ 面向大人

Tagalog

- ③ Martes 5:30pm-7:00pm
Biyernes 2:00pm-3:30pm
※ Walang klase tuwing ika-5 Martes at pista opisyal
- ④ Libre
- ⑤ Gumagamit kami ng iba't ibang mga pormat upang matugunan ang pangangailangan ng mga mag-aaral.
- ⑥ Para lamang po sa matatanda

Português

- ③ Terça-feira 17:30-19:00
Sexta-feira 14:00-15:30
※ Não há aula na quinta Terça-feira do mês e feriados.
- ④ Grátis
- ⑤ Fornecemos orientações de várias maneiras para atender às necessidades dos alunos.
- ⑥ Para adultos

Tiếng Việt

- ③ Thứ 3 17:30-19:00
Thứ 6 14:00-15:30
※ Thứ 3 của tuần thứ 5 và ngày lễ lớp học sẽ nghỉ.
- ④ Miễn phí
- ⑤ Tổ chức các hình thức học tập đa dạng để đáp ứng nhu cầu của học viên.
- ⑥ Dành cho người lớn.

5

まつえりあ日本語教室

まつえりあ にほんごきょうしつ / Matsueria J.C.



- ① メール: matsueria@yahoo.co.jp
HP: <http://matsueria.wix.com/matsueria-jsg>
まつだ (Matsuda)
- ② 松江市市民活動センター「STICビル」
(松江市白湯本町 43)
Matsueshi Shimin Katsudou Center [STIC building]
(43 Shirakata hon-machi, Matsue-shi)
- ③ 土曜日 午前10:00-11:30
- ④ 無料
- ⑤ ひとりひとりに合った日本語のレベル、学習スタイルで楽しく勉強しています。

English

- ③ Saturday 10:00am-11:30am
- ④ Free
- ⑤ Enjoy studying with a Japanese level and learning style that suits each individual.

中文

- ③ 周六 上午10:00-11:30
- ④ 免费
- ⑤ 根据每个人的日语水平、学习方式，开心地学习。

Tagalog

- ③ Sabado 10:00am-11:30am
- ④ Libre
- ⑤ Mag-enjoy sa pag-aaral ayon sa antas ng wikang Hapon at istilo ng pag-aaral na nababagay sa bawat indibidwal.

Português

- ③ Sábado 10:00-11:30
- ④ Grátis
- ⑤ Estudamos japonês nos divertindo de acordo com o nível de conhecimento e o estilo de aprendizagem de cada aluno.

Tiếng Việt

- ③ Thứ 7 10:00-11:30
- ④ Miễn phí
- ⑤ Học tập vui vẻ và phù hợp với trình độ tiếng Nhật của từng học viên.

6

日本語ボランティアグループ いち・に・さん

いちにさん / Ichi Ni San



- ① TEL: 0855-28-2744
メール: kazu-mitu@iwamicatv.jp
こうの (Koono)
- ② 浜田市立中央図書館 (浜田市黒川町 3748-1)
Hamada city Central Library
(3748-1 Kurokawa-cho, Hamada-shi)
- ③ 日曜日 午前10:00-11:30 (8月は、休みます)
- ④ 1年で¥500
- ⑤ 楽しく勉強をして頂いておりますので、一度見学に来てください。毎年違うイベントを年に4回しています。

English

- ③ Sunday 10:00am-11:30am
(No class on August)
- ④ ¥500/a year
- ⑤ We are having fun studying, so please come and visit us. We hold different events four times a year.

中文

- ③ 周日 上午10:00-11:30 (8月休讲)
- ④ 500日元/年
- ⑤ 学的都很开心，请来体验一次吧。每年还举办4次不同的活动。

Tagalog

- ③ Linggo 10:00am-11:30am
(Walang klase sa buong buwan ng Agosto)
- ④ ¥500/bawat taon
- ⑤ Masaya po kaming nag-aaral, kaya halina at sumali. Nagsasagawa kami ng iba't ibang mga event apat na beses sa isang taon.

Português

- ③ Domingo 10:00-11:30
(Não há aulas em agosto)
- ④ ¥500/ano
- ⑤ Venha conhecer a nossa aula. Os alunos aprendem japonês se divertindo. Temos quatro eventos diferentes a cada ano.

Tiếng Việt

- ③ Chủ Nhật 10:00-11:30 (trừ tháng 8)
- ④ 500¥/1 năm
- ⑤ Mọi người học tập rất vui vẻ, bạn hãy thử một lần tham quan lớp học nhé. Ngoài ra còn tổ chức các sự kiện, lễ hội khác nhau 4 lần trong 1 năm.

7

日本語ボランティアグループマリントークの会 マリントーク / Marintooku



- ① TEL : 0855-22-4597
- ② 浜田まちづくりセンター (浜田市殿町 6-1)
Hamada Community Development Center
(6-1 Tono-machi, Hamada-shi)
- ③ 日曜日 午後1:30-3:00
- ④ 1 か月で¥100
- ⑤ 学習者の意向にできるだけ沿い、マンツーマン・小グループなどで和気あいあいやっています。

English

- ③ Sunday 1:30pm-3:00pm
- ④ ¥100/a month
- ⑤ We work in harmony with one-on-one, small groups, etc., as closely as possible to the learners' intentions.

中 文

- ③ 周日 下午1:30-3:00pm
- ④ 100日元/月
- ⑤ 尽量尊重学习者意向, 1 对 1 或少数人等和乐融融地学习。

Tagalog

- ③ Linggo 1:30pm-3:00pm
- ④ ¥100/bawat buwan
- ⑤ Inaayon namin ang pag-aaral, one-on-one, maliit na grupo, atbp, ayon sa hangarin ng mga nag-aaral.

Português

- ③ Domingo 13:30-15:00
- ④ ¥100/mês
- ⑤ Atendemos o propósito do aluno o máximo possível, estudamos em harmonia em aulas individuais com professor ou em pequenos grupos.

Tiếng Việt

- ③ Chủ nhật 13:30-15:00
- ④ 100¥/1 tháng
- ⑤ Tổ chức các hình thức học nhằm đáp ứng nhu cầu của học viên. Tạo bầu không khí hài hòa thông qua việc học một kèm một và chia các nhóm nhỏ để học tập.

8

出雲日本語ネットワーク ネットワーク / Nettowaaku



- ① TEL : 090-7995-2192
- ② 宮本 (Miyamoto)
出雲市総合ボランティアセンター
(出雲市松寄下町 703-1)
Izumo City Volunteer Center
(703-1 Matsuyorishimo-cho, Izumo-shi)
- ③ 日曜日 午前10:00-12:00
- ④ 無料
- ⑤ 楽しい雰囲気教室です。学習者のレベルに合わせての個人学習が可能です。

English

- ③ Sunday 10:00am-12:00pm
- ④ Free
- ⑤ The classroom has a good atmosphere. Individual learning is possible according to the level of the learner.

中 文

- ③ 周日 上午10:00-12:00
- ④ 免费
- ⑤ 教室的气氛很开心。可根据学习者水平单独教学。

Tagalog

- ③ Linggo 10:00am-12:00pm
- ④ Libre
- ⑤ Ang silid-aralan ay may magandang kapaligiran. Posible ang indibidwal na pag-aaral ayon sa antas ng mag-aaral.

Português

- ③ Domingo 10:00-12:00
- ④ Grátis
- ⑤ Durante nossas aulas, temos um ambiente agradável e acolhedor. Podemos aprender individualmente de acordo com seu nível de japonês.

Tiếng Việt

- ③ Chủ nhật 10:00-12:00
- ④ Miễn phí
- ⑤ Lớp học có bầu không khí vui nhộn và có thể tổ chức dạy tiếng Nhật kết hợp với trình độ của học viên.

9 ^{ほうじん} NPO法人エスぺランサ エスぺランサ / Esuperansa

- ① TEL : 090-3714-1892
メール : npoesperanca.shimane@gmail.com
堀西 (Horinishi)
教室は今お休みしています (2021年8月末現在)。
新しい情報は、電話かメールで確認してください。

English

- ① The classroom is closed for now (as of the end of August 2021). For new information, check by phone or e-mail.

中文

- ① 日语教室放假中 (截至2021年8月末的信息)。最新信息请直接通过电话或邮件进行确认。

Tagalog

- ① Ang silid aralan ay sarado po sa ngayon (hanggang sa katapusan ng Agosto 2021). Para sa bagong impormasyon, mangyaring suriin sa pamamagitan ng telepono o e-mail.

Português

- ① Atualmente não há aulas (informação no fim de agosto de 2021). Entre em contato conosco para obter as últimas informações por telefone ou e-mail.

Tiếng Việt

- ① Lớp học hiện đang tạm nghỉ. Vui lòng gọi điện hoặc dùng mail xác nhận những thông tin mới nhất (thời điểm hiện tại 8/2021).

10 ^{にほんご} 日本語ではなそう! ふらっと ふらっと / Furatto



- ① メール : yutty.matsu@gmail.com ^{みずの} 水野 (Mizuno)
② 平田中央スポーツ公園 セントラルハウス 中会議室
(出雲市平田町 2960-1)
Central House, Hirata Sports Park
(2960-1 Hirata-cho, Izumo-shi)
③ 土曜日 午後2:30-4:00 (祝日と第5土曜日は休みです)
④ 無料
⑤ 生活や仕事に必要な日本語の学習から日本語能力試験対策まで、幅広く対応します。
⑥ ひらがな・カタカナの読み書きができる人向けの教室です。参加したい人は、行く前に必ず連絡してください。

English

- ③ Saturday 2:30pm-4:00pm
(Except the fifth Saturday and national holidays)
④ Free
⑤ We offer a wide range of services, from learning the Japanese language required for daily life and work, and preparing for the Japanese Language Proficiency Test.
⑥ A classroom for people who can read and write Hiragana and Katakana
If you want to participate, please be sure to contact us before coming

中文

- ③ 周六 下午2:30-4:00 (节假日及第5周的周六除外)
④ 免费
⑤ 从生活与工作所需要的日语到日语能力测试对策, 可广泛对应。
⑥ 面向能读写平假名、片假名的人的教室。想参加的人来之前请务必联络。

Tagalog

- ③ Sabado 2:30pm-4:00pm
(Maliban sa ika-limang Sabado at pista opisyal)
④ Libre
⑤ Nag-aalok kami ng isang malawak na hanay ng mga serbisyo, mula sa pag-aaral ng wikang Hapon na kinakailangan para sa pang-araw-araw na pamumuhay at trabaho, at paghahanda para sa Pagsubok sa Pagsusulit ng wika ng Hapon.
⑥ Silid-aralan para sa mga nakakabasa at nakakasulat ng Hiragana at Katakana
Kung nais lumahok, mangyaring makipag-ugnayan po lamang sa amin bago pumunta

Português

- ③ Sábado 14:30-16:00(exceto quintos sábados e feriados)
④ Grátis
⑤ Atendemos de acordo com a sua necessidade, desde o idioma cotidiano e trabalho até preparatórios de aplicação para JLPT.
⑥ Aula para pessoas que sabem ler e escrever hiragana e katakana.
Se você gostaria de participar, precisa entrar em contato conosco com antecedência.

Tiếng Việt

- ③ Thứ 7 14:30-16:00 (trừ ngày lễ và ngày thứ 7 tuần thứ 5)
④ Miễn phí
⑤ Chúng tôi có thể giúp đỡ các bạn học tập tiếng Nhật dùng trong công việc, cuộc sống thường ngày cho đến tham dự Kỳ thi năng lực tiếng Nhật.
⑥ Lớp học dành cho người có thể đọc và viết được chữ Hiragana và Katakana.
Người muốn tham gia lớp học trước khi đến hãy liên lạc

11 にほんご 日本語ボランティア ゆうわ



- ① TEL : 090-3788-6306 鶴石 (Tsuruishi)
- ② 出雲市社会福祉センター (出雲市今市町 543)
Izumo Social Welfare Center
(543 Imaichi-cho, Izumo-shi)
- ③ 火曜日 午前10:00-12:00
日曜日 午前10:00-11:30
- ④ 無料
- ⑤ 日本語が初めての人もOK!日本の「ことば」と「こころ」を楽しく勉強しましょう。
- ⑥ 大人向け。日曜日に勉強したい人は、行く前に連絡してください。

English

- ③ Tuesday 10:00am-12:00pm
Sunday 10:00am-11:30am
- ④ Free
- ⑤ Those who are new to Japanese language are welcome!
- ⑥ For adults. If you would like to study on Sunday, please contact us before you come.

中文

- ③ 周二 上午10:00-12:00
周日 上午10:00-11:30
- ④ 免费
- ⑤ 日语初学者也OK! 让我们一起开心地学习日本的“语言”与“真心”吧!
- ⑥ 面向大人。周日想参加学习的人, 来之前请联络。

Tagalog

- ③ Martes 10:00am-12:00pm
Linggo 10:00am-11:30am
- ④ Libre
- ⑤ Ang mga hindi pa marunong mag-salita ng wikang Hapon ay maaari ding sumali!
- ⑥ Para lamang po sa matatanda. Kung nais mong mag-aral nang Linggo, mangyaring makipag-ugnayan sa amin bago pumunta.

Português

- ③ Terça-feira 10:00-12:00
Domingo 10:00-11:30
- ④ Grátis
- ⑤ Iniciantes também são bem vindos! Vamos aproveitar e conhecer a cultura e o idioma japonês.
- ⑥ Para adultos. Quem quiser estudar no domingo, por favor entre em contato conosco antes de vir.

Tiếng Việt

- ③ Thứ 3 10:00-12:00
Chủ nhật 10:00-11:30
- ④ Miễn phí
- ⑤ Hoan nghênh các bạn học viên bắt đầu học tiếng Nhật. Cùng nhau học tập vui vẻ về bản chất và từ vựng của tiếng Nhật.
- ⑥ Đây là lớp học dành cho người lớn. Những người muốn học vào Chủ nhật trước khi đi hãy liên lạc cho chúng tôi biết.

12 ひかわ de にほんご ひかわで にほんご / Hikawa de nihongo



- ① TEL : 0853-72-1611 大場 (Ooba)
- ② アクティーひかわ (出雲市斐川町上直江2469)
Acty Hikawa(2469 Kaminaoe, Hikawa-cho, Izumo-shi)
- ③ 第2・第4木曜日 午後7:00-9:00
第1・第3・第4土曜日 午後2:00-4:00
- ④ 無料
- ⑤ 日本人とかんたんな会話を楽しみましょう。毎日の生活で、こまったこと、わからないことを聞いてみましょう。やさしく教えます。

English

- ③ 2nd and 4th Thursday 7:00pm-9:00pm
1st, 3rd, and 4th Saturday 2:00pm-4:00pm
- ④ Free
- ⑤ Enjoy simple conversations with Japanese people. We will teach you easy and unfamiliar things in everyday life.

中文

- ③ 第2、第4周的周四 晚上7:00-9:00
第1、第3、第4周的周六 下午2:00-4:00
- ④ 免费
- ⑤ 可与日本人开心地进行简单的会话。每天生活中所遇到的困难、不懂的事情也会温馨解答。

Tagalog

- ③ Pangalawa at pang-apat na Huwebes 7:00pm-9:00pm
Una, pangatlo at pang-apat na Sabado 2:00pm-4:00pm
- ④ Libre
- ⑤ Masiyahan sa simpleng pakikipag-usap sa mga Hapon. Tuturuan po namin kayo ng madali at hindi pamilyar na mga bagay sa pang-araw-araw na pamumuhay.

Português

- ③ Toda segunda e quarta Quinta-feira do mês 19:00-21:00
Primeiro, terceiro e quarto Sábado do mês 14:00-16:00
- ④ Grátis
- ⑤ Vamos praticar com nativos japoneses. Ensinamos também o idioma de maneira simples baseado naquilo que tiver dificuldade.

Tiếng Việt

- ③ Thứ 5 của tuần thứ 2 và tuần thứ 4 19:00-21:00
Thứ 7 của tuần thứ nhất, tuần thứ 3 và tuần thứ 4 14:00-16:00
- ④ Miễn phí
- ⑤ Trò chuyện cùng với người Nhật qua các cuộc hội thoại đơn giản. Chỉ cho chúng tôi những điều bạn gặp khó khăn, thắc mắc khi sinh sống và học tập tại Nhật Bản, chúng tôi sẽ hướng dẫn tận tình.



- ① TEL : 090-1014-5285
メール: auntmakochan@gmail.com 大谷 (Ootani)
② 益田市人権センター (益田市須子町 3-1)
Masuda City Human Rights Center
(3-1 Suko-cho, Masuda-shi)
③ 日曜日 午前9:30-11:30
④ テキストのお金が必要です
⑤ できるだけ皆さんの希望にそった学習の場にしたい
と思っています。ぜひご相談ください。

English

- ③ Sunday 9:30am-11:30am
④ Actual cost of text
⑤ We will match the learner's request as much as possible. Please contact us by all means.

中文

- ③ 周日 上午9:30-11:30
④ 教材自费
⑤ 尽量想让教室成为符合大家希望的学习场所。请尽管咨询。

Tagalog

- ③ Linggo 9:30am-11:30am
④ Presyo ng teksto
⑤ Amin pong itutugma ayon sa kahilingan ng mag-aaral hangga't maaari. Huwag mag-atubiling makipag-ugnayan sa amin.

Português

- ③ Domingo 9:30-11:30
④ A taxa dos materiais é o custo real
⑤ Gostaríamos de atender suas necessidades o máximo possível. Entre em contato conosco para mais informações.

Tiếng Việt

- ③ Chủ Nhật 9:30-11:30
④ Tiền sách giáo khoa tự chi trả
⑤ Chúng tôi cố gắng xây dựng môi trường học tập để có thể đáp ứng nhu cầu của học viên. Hãy tham gia với chúng tôi nhé.



- ① TEL : 090-5374-1275
メール: setsuko.hirata43@gmail.com 平田 (Hirata)
② 大田ふれあい会館 (大田市大田町大田イ 121-1)
Ooda Fureai hall
(i 121-1 Ooda, Ooda-cho, Ooda-shi)
③ 火曜日 午後 2:00 - 4:00
木曜日 午後 2:00 - 4:00
土曜日 午前10:00-12:00 (子ども勉強できます)
④ 1年で¥1,000
⑤ こだまは、日本語の学習をするだけでなく、何でも話せる身近な友達のいるところです。

English

- ③ Tuesday 2:00pm - 4:00pm
Thursday 2:00pm - 4:00pm
Saturday 10:00am-12:00am (Children can also participate in the lesson.)
④ ¥1,000/a year
⑤ Kodama is a place where we have friends around, that you can speak or consult about anything.

中文

- ③ 周二 下午 2:00 - 4:00
周四 下午 2:00 - 4:00
周六 上午10:00-12:00 (孩子也可参加学习)
④ 1,000日元/年
⑤ Kodama 不仅是个学习日语, 也是个什么话都能说, 有身边好友存在的地方。

Tagalog

- ③ Martes 2:00pm - 4:00pm
Huwebes 2:00pm - 4:00pm
Sabado 10:00am-12:00am (Maaari ding sumali ang mga bata sa pag-aaral.)
④ ¥1,000/bawat taon
⑤ Ang Kodama ay isang lugar kung saan mayroon mga kaibigan sa paligid, na maaaring makipag-usap o kumonsulta tungkol sa anumang bagay.

Português

- ③ Terça-feira 14:00-16:00
Quinta-feira 14:00-16:00
Sábado 10:00-12:00 (Aos sábados, as crianças também podem participar.)
④ ¥1,000/ano
⑤ Kodama não é apenas um ambiente de aprendizagem, é também um local que lhe oferece a possibilidade de novas amizades.

Tiếng Việt

- ③ Thứ 3 14:00-16:00
Thứ 5 14:00-16:00
Thứ 7 10:00-12:00 (trẻ em cũng có thể học)
④ 1,000¥/1 năm
⑤ Tại lớp học Kodama, không chỉ học tập tiếng Nhật mà còn là nơi có những người bạn gần gũi để bạn có thể tâm sự.



- ① TEL : 0854-23-2048 須山 (Suyama)
- ② 安来市社日交流センター (安来市安来町 1281-1)
Yasugi Shanichi Community Center
(1281-1 Yasugi-cho Yasugi-shi)
- ③ 第2・第4水曜日 午後1:30-4:00
- ④ 1回 ¥100
- ⑤ 家族的な雰囲気勉強して、息抜き場所にもなります。楽しい季節の行事やレクリエーションもあります。
- ⑥ 大人向け

English

- ③ Every 2nd and 4th Wednesday 1:30pm-4:00pm
- ④ ¥100/one session
- ⑤ Relax and feel at home while studying.
There are also fun seasonal events.
- ⑥ For adults

中文

- ③ 第2、第4周的周三 下午 1:30-4:00
- ④ 100日元/次
- ⑤ 在家庭的气氛中学习，也是个可以放松心情地方。还有开心地季节性活动。
- ⑥ 面向大人

Tagalog

- ③ Tuwing ika-2 at 4 ng Miyerkules 1:30pm-4:00pm
- ④ ¥100/bawat session
- ⑤ Mag-relax at feel at home habang nag-aaral.
Mayroon ding masayang pana-panahong mga event.
- ⑥ Para lamang po sa matatanda

Português

- ③ Toda segunda e quarta Quarta-feira do mês 13:30-16:00
- ④ ¥100/aula
- ⑤ Recebemos nossos alunos em um ambiente acolhedor, onde é possível se distrair e relaxar. Além disso, também acontecem eventos sazonais.
- ⑥ Para adultos

Tiếng Việt

- ③ Thứ 4 của tuần thứ 2 và tuần thứ 4 13:30-16:00
- ④ 100¥/1 buổi
- ⑤ Là nơi học tập với bầu không khí gia đình, giải tỏa căng thẳng, vui chơi. Ngoài ra tại đây còn tổ chức các sự kiện, lễ hội theo mùa.
- ⑥ Dành cho người lớn



- ① TEL : 090-4898-5301
メール:santo809jamaica@gmail.com 山藤 (Santoo)
- ② パレットごうつ (江津市江津町 1518-1)
Palette Gotsu (1518-1 Gotsu-cho, Gotsu-shi)
- ③ 水曜日 午後8:30-9:30 日曜日 午前10:00-12:00
- ④ 入るときに、テキスト (¥1,200) を買ってください。
- ⑤ 地域の日本人との交流や地域に定着するために日本語の勉強とたくさんのイベントをやります。
- ⑥ ひらがな・カタカナが書けて、あいさつ程度ができる人向けの教室です

English

- ③ Wednesday 8:30pm-9:30pm Sunday 10:00am-12:00pm
- ④ Please buy a textbook (¥1,200) when applying
- ⑤ Study Japanese and hold a lot of events to interact with local people and establish themselves in the area.
- ⑥ A classroom for people who can write hiragana / katakana and can speak greetings in Japanese language.

中文

- ③ 周三 晚上8:30-9:30 周日 上午10:00-12:00
- ④ 参加时请买教材 (1200 日元)
- ⑤ 与当地的日本人进行交流，为了能让学习者在当地扎根，除了学习日语还举办很多活动。
- ⑥ 面向会写平假名、片假名，能打招呼的人的教室。

Tagalog

- ③ Miyerkules 8:30pm- 9:30pm Linggo 10:00am-12:00pm
- ④ Mangyaring bumili ng aklat-aralin (¥1,200) kapag papasok.
- ⑤ Pag-aaralan ang wikang Hapon at magkakaroon ng maraming event upang makihalubilo sa mga lokal na tao at maitaguyod ang kanilang lugar.
- ⑥ Silid-aralan para sa mga nakakasulat ng hiragana / katakana at nakakapagsalita ng pagbati sa wikang Hapon.

Português

- ③ Quarta-feira 20:30-21:30 Domingo 10:00-12:00
- ④ Por favor, compre os materiais (¥1,200) quando participar pela primeira vez.
- ⑤ Realizamos aulas de japonês e muitos eventos para interagir com japoneses locais para facilitar a adaptação e o seu estabelecimento no Japão.
- ⑥ Aula para pessoas que sabem escrever hiragana e katakana e podem dar uma simples saudação.

Tiếng Việt

- ③ Thứ 4 20:30-21:30 Chủ nhật 10:00-12:00
- ④ Khi vào lớp hãy mua sách giáo khoa (1,200¥)
- ⑤ Tổ chức nhiều sự kiện và học tập tiếng Nhật để bạn có thể an tâm sinh sống, học tập và giao lưu cùng với người dân địa phương.
- ⑥ Lớp học dành cho người có trình độ đã biết chào hỏi và có thể viết được chữ Hiragana và Katakana

17

うなんにほんごひろば

雲南日本語広場さくら SAKURA

さくらにほんごきょうしつ / Sakura Nihongo Class

MAP



- ① メール: y-nihongo@j.gmob.jp 高木 (Takaki)
- ② 木次町下熊谷交流センター (雲南市木次町下熊谷 1096-1)
Unnan City Shimokumatani Koryu Center
(1096-1 Shimo kumatani Kisuki-cho, Unnan-shi)
- ③ 第1・第3 水曜日 午後5:30-7:30
- ④ 1回 ¥200
- ⑤ 日本語をもっと話したい、もっと勉強したいと思っている人たちのサポートをします。
- ⑥ 大人向け

English

- ③ 1st and 3rd Wednesday 5:30pm-7:30pm
- ④ ¥200/one session
- ⑤ We support people who want to speak more Japanese language and want to study more.
- ⑥ For adults

中文

- ③ 第1、第3 周的周三 晚上5:30-7:30
- ④ 200日元 / 次
- ⑤ 想说更多的日语, 想学的更多, 对有这种想法的人提供支援。
- ⑥ 面向大人

Tagalog

- ③ Una at pangatlong Miyerkules 5:30pm-7:30pm
- ④ ¥200/bawat session
- ⑤ Susuportahan po namin ang mga taong nais mag-salita ng maraming wikang Hapon at nais pang mag-aral.
- ⑥ Para lamang po sa matatanda

Português

- ③ Toda primeira e terceira Quarta-feira do mês 17:30-19:30
- ④ ¥200/aula
- ⑤ Estamos à disposição para ajudar aqueles que gostariam de estudar e falar mais japonês.
- ⑥ Para adultos

Tiếng Việt

- ③ Thứ 4 tuần thứ nhất và tuần thứ 3 17:30-19:30
- ④ 200¥/1 buổi
- ⑤ Hỗ trợ những học viên muốn học thêm và muốn giao lưu bằng tiếng Nhật.
- ⑥ Dành cho người lớn

18

うなんにほんご

雲南日本語サロン「ことのは」

ことのは / Kotonoha

(1) MAP



(2) MAP



(3) MAP



- ① TEL: 0854-47-7461 メール: unnantabunka@gmail.com
- ② (1) 新市交流センター 雲南市木次町新市 379
(2) 妻伊交流センター 雲南市木次町里方 912
(3) 掛合交流センター 雲南市掛合町掛合 2151-1
- (1) Unnan City Shinichi Koryu Center
(379 Shinichi, Kisuki-cho, Unnan-shi)
- (2) Unnan City Hii Koryu Center
(912 Satogata, Kisuki-cho, Unnan-shi)
- (3) Unnan City Kakeya Koryu Center
(2151-1 Kakeya, Kakeya-cho, Unnan-shi)
- ③ (1) 第1・第3 土曜日 午後 12:30-2:00
(2) 第1・第3 土曜日 午後 3:00-4:30
(3) 掛合教室は準備中です (2021年8月末現在)。関心がある人は、連絡してください
- ④ 無料
- ⑤ たくさん話して、つながりをつくらうところ。生活のための日本語を勉強します。

English

- ③ (1) Every 1st and 3rd Saturday 12:30pm-2:00pm
(2) Every 1st and 3rd Saturday 3:00pm-4:30pm
(3) The Kakeya classroom is under preparation (as of the end of August 2021). If you are interested, please contact us.
- ④ Free
- ⑤ Let's chat and make connections.
Study Japanese language use for daily life.

中文

- ③ (1) 第1、第3 周的周六 中午12:30-下午 2:00
(2) 第1、第3 周的周六 下午 3:00-4:30
(3) 掛合教室正在筹备 (2021年8月末的信息)。想知道最新信息的人请联络。
- ④ 免费
- ⑤ 这是一个多练习会话, 提供与人交往的地方。学习生活日语。

Tagalog

- ③ (1) Tuwing una at ikatlong Sabado 12:30pm-2:00pm
(2) Tuwing una at ikatlong Sabado 3:00pm-4:30pm
(3) Ang silid-aralan ng Kakeya ay nasa ilalim pa ng paghahanda (hanggang sa katapusan ng Agosto 2021). Kung kayo po ay interesado, mangyaring makipag-ugnayan lamang po sa amin.
- ④ 無料
- ⑤ Makisalamuha para kumonekta. Pag-aralan ang wikang Hapon na maaaring gamitin sa pang-araw-araw na pamumuhay.

Português

- ③ (1) Todo primeiro e terceiro sábado do mês 12:30-14:00
(2) Todo primeiro e terceiro sábado do mês 15:00-16:30
(3) Estamos nos preparando para abrir a classe em Kakeya (informação no fim de agosto de 2021). Se tiver interesse, entre em contato conosco.
- ④ Grátis
- ⑤ Aqui é um lugar para conversar bastante e fazer conexões com as pessoas e a comunidade. Aprendemos a língua japonesa para a vida cotidiana.

Tiếng Việt

- ③ (1) Thứ 7 tuần thứ nhất và tuần thứ 3 12:30~14:00
(2) Thứ 7 tuần thứ nhất và tuần thứ 3 15:00~16:30
(3) Lớp học Kakeya đang trong giai đoạn chuẩn bị (thời điểm hiện tại 8/2021). Những người muốn học xin vui lòng liên hệ.
- ④ Miễn phí
- ⑤ Là nơi có thể học tập, nói chuyện và gắn kết với mọi người. Tổ chức đào tạo tiếng Nhật để có thể sinh hoạt trong cuộc sống thường ngày.

19 にほんご 日本語ボランティア「奥いずも」 おくいずも / Okuizumo



- ① メール: zw393v@okuizumo.ne.jp
加藤 (Kato)
- ② 奥出雲町横田コミュニティセンター
【農村婦人の家】研修室 (奥出雲町横田1037)
Okuizumo cho Yokota Community Center
"House of rural women" Training room
(1037 Yokota, Okuizumo-cho)
- ③ 第2・第4金曜日 午後7:30-9:30
- ④ 無料
- ⑥ 不在の場合がありますので事前連絡が望ましいです。

English

- ③ 2nd and 4th Friday 7:30pm-9:30pm
- ④ Free
- ⑥ Please contact us before going to the class (there maybe no class).

中文

- ③ 第2、第4周的周五 晚上7:30-9:30
- ④ 免费
- ⑥ 有时不在, 请提前联络。

Tagalog

- ③ Tuwing ikalawa at ika-apat na Biyernes 7:30pm-9:30pm
- ④ Libre
- ⑥ Mangyaring kontakin po lamang kami bago magpunta (dahilan sa baka walang klase).

Português

- ③ Toda segunda e quarta Sexta-feira do mês 19:30-21:30
- ④ Grátis
- ⑥ Entre em contato conosco com antecedência.

Tiếng Việt

- ③ Thứ 6 của tuần thứ 2 và tuần thứ 4 19:30-21:30
- ④ Miễn phí
- ⑥ Cũng có lúc người phụ trách vắng mặt, chính vì thế vui lòng liên hệ trước khi đến.

20 ことのは倶楽部ハロハロ ハロハロ / Haroharo



- ① TEL: 090-8243-4253
西原 (Nishihara)
- ② 浄土寺 (邑智郡美郷町粕渕354)
Joudoji (354 Kasubuchi, Misato-cho, Oochi-gun)
- ③ 火曜日 午後7:30-9:00
- ④ 1回¥100
- ⑤ 楽しくおしゃべりできる教室です。気軽に参加してください!

English

- ③ Tuesday 7:30pm-9:00pm
- ④ ¥100/one session
- ⑤ It is a classroom where you can have fun chatting. Feel free to join us!

中文

- ③ 周二 晚上7:30-9:00
- ④ 100日元/次
- ⑤ 可开心地聊天的教室。请轻松参加。

Tagalog

- ③ Martes 7:30pm-9:00pm
- ④ ¥100/bawat session
- ⑤ Silid-aralan kung saan maaari kang mag-enjoy sa pakikipag-chat. Huwag mag-atubiling sumali sa amin!

Português

- ③ Terça-feira 19:30-21:00
- ④ ¥100/aula
- ⑤ Durante nossas aulas, podemos conversar nos divertindo. Venha participar da nossa aula!

Tiếng Việt

- ③ Thứ 3 19:30-21:00
- ④ 100¥/1 buổi
- ⑤ Lớp học có thể vui vẻ nói chuyện với nhau. Hãy thoải mái tham gia với chúng tôi.

21 にほんごきょうしつ 日本語教室グループ「あいうえお」

あいうえお / Aiueo



① TEL : 08512-2-0592

ふなだ 船田 (Funada)

② 隠岐島文化会館 (隠岐の島町西町吉田の二、二番地)
Okitou Culture Hall
(2 Yoshida-no-ni, Nishimachi, Okinoshima-cho)

③ 日曜日 午後2:00-4:00

④ 1年で¥1,000

⑤ 日本語を通して交流し、ともだちのわを広げましょう!

English

③ Sunday 2:00pm-4:00pm

④ ¥1,000/a year

⑤ Let's communicate through Japanese language and make a lot of friends!

中文

③ 周日 下午2:00-4:00

④ 1,000日元/年

⑤ 通过日语进行交流，来扩大你的朋友圈吧!

Tagalog

③ Linggo 2:00pm-4:00pm

④ ¥1,000/bawat taon

⑤ Makipag-ugnayan po tayo sa pamamagitan ng wikang Hapon at magkaroon ng maraming kaibigan !

Português

③ Domingo 14:00-16:00

④ ¥1,000/ano

⑤ Vamos fazer amizades interagindo em japonês!

Tiếng Việt

③ Chủ Nhật 14:00-16:00

④ 1,000 ¥/1 năm

⑤ Thông qua việc học tiếng Nhật, có thể giao lưu và kết nối thêm nhiều bạn bè.

SICのサービス

しまね国際センターは、外国人住民の生活をサポートします。詳しくは、しまね国際センターのホームページをご覧ください。
主なサポート内容：外国語相談（20言語）、法律相談、行政書士相談、通訳の派遣 など
HP：https://www.sic-info.org/



英語

Shimane International Center supports the everyday lives of foreign residents. For details, please see the homepage of Shimane International Center.
Main support contents: Foreign language consultation (20 languages), legal consultation, administrative scrivener consultation, dispatch of interpreters, etc.
HP：https://www.sic-info.org/en/



中国語

島根国際中心为外籍居民提供各种服务。详情请看岛根国际中心的官方网站。
主要的服务内容：外语咨询（20语种）、法律咨询、行政书士咨询、派遣翻译等
HP：https://www.sic-info.org/cn/



タガログ語

Sinusuportahan ng Shimane International Center ang pang araw-araw na pamumuhay ng mga dayuhang residente. Para sa mga detalye, mangyaring tingnan po lamang ang homepage ng Shimane International Center.
Pangunahing nilalaman ng suporta: Pagkonsulta sa wikang banyaga (20 mga wika), konsultasyong ligal, konsultasyon sa tagasulat ng administratibo, pagpapadala ng mga interpreter, atbp.
HP：https://www.sic-info.org/tg/



ポルトガル語

O Centro Internacional de Shimane oferece diversos apoios aos estrangeiros residentes. Para mais informações, consulte o site do Centro Internacional de Shimane.
Os apoios principais: Consultas em línguas estrangeiras (20 idiomas), consulta jurídica, consulta com despachante, envio de intérpretes e outros.
HP：https://www.sic-info.org/pt/



ベトナム語

Trung tâm Quốc tế Shimane là tổ chức hỗ trợ người ngoại quốc các vấn đề sinh hoạt trong cuộc sống thường ngày. Thông tin chi tiết về các hoạt động của Trung tâm Quốc tế Shimane xin vui lòng xem tại trang chủ.
Nội dung hỗ trợ chủ yếu： Tư vấn người ngoại quốc (có thể tư vấn bằng 20 thứ tiếng), Tư vấn pháp luật, Tư vấn với người có hiểu biết về pháp luật, Phái cử thông dịch.v.v.
HP：https://www.sic-info.org/vi/



しまね国際センターのSNS



Facebook 「しまね国際センター Shimane International Center」
https://www.facebook.com/shimaneinternationalcenter/



Instagram 「しまね国際センター／ shimane_international_center」
https://www.instagram.com/shimane_international_center/



Youtube 「SICチャンネル」
https://www.youtube.com/channel/UCcyNsYM4Ss8SGhUbLM1XH5g



Shimane
International Center

<https://www.sic-info.org/>

にほんご
(日本語 · English · 中文 · Tagalog · Português · Tiếng Việt)